

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Niemcy) w dniu 29 marca 2011 r. — Ahmed Mahamdia przeciwko Algierskiej Republice Ludowo-Demokratycznej

(Sprawa C-154/11)

(2011/C 173/10)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Ahmed Mahamdia

Strona pozwana: Algierska Republika Ludowo-Demokratyczna

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy położona w państwie członkowskim ambasada państwa znajdującego się poza zakresem stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (zwanego dalej „rozporządzeniem nr 44/2001”) ⁽¹⁾ jest filią, agencją lub innym oddziałem w rozumieniu art. 18 ust. 2 rozporządzenia nr 44/2001?
- 2) W przypadku odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze: czy klauzula prorogacyjna zawarta przed powstaniem sporu może uzasadnić jurysdykcję sądu znajdującego się poza zakresem obowiązywania rozporządzenia nr 44/2001, jeżeli owa klauzula prorogacyjna uchyla jurysdykcję uzasadnioną na podstawie art. 18 i 19 rozporządzenia nr 44/2001?

⁽¹⁾ Dz.U. 2001 L 12, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Napoli (Włochy) w dniu 31 marca 2011 r. — Giuseppe Sibilio przeciwko Comune di Afragola

(Sprawa C-157/11)

(2011/C 173/11)

Język postępowania: włoski

Sąd krajowy

Tribunale di Napoli

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Giuseppe Sibilio

Strona pozwana: Comune di Afragola

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy dyrektywa 1999/70/WE ⁽¹⁾ znajduje zastosowanie wobec pracowników wykonujących prace społecznie użyteczne czy też pracowników tych należy w rozumieniu klauzuli 3 pkt 1 uznać za osoby, które zawarły umowę o pracę lub stosunek pracy bezpośrednio między pracodawcą a pracownikiem, a termin wygaśnięcia umowy o pracę lub stosunku pracy jest określony przez obiektywne warunki, takie jak nadejście dokładnie określonej daty, którą w rozpatrywanym przypadku jest zakończenie projektu?
- 2) Czy klauzula 4 stoi na przeszkodzie temu aby pracownik LSU (lavoratore socialmente utile — pracownik wykonujący prace społecznie użyteczne) lub LPU (lavoratore di pubblica utilità — pracownik wykonujący prace użyteczności publicznej) otrzymywał niższe wynagrodzenie niż pracownik zatrudniony na czas nieokreślony, który wykonuje te same zadania i posiada ten sam staż pracy z tego tylko względu, iż jego „stosunek” pracy został nawiązany tak jak opisano powyżej czy też ta ostatnia okoliczność stanowi obiektywne względy mogące uzasadnić mniej korzystne traktowanie w zakresie wynagrodzenia?

⁽¹⁾ Dz.U. L 175, s. 43.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Consiglio di Stato (Włochy) w dniu 1 kwietnia 2011 r. — Azienda Sanitaria Locale di Lecce przeciwko Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce e a. — Università del Salento

(Sprawa C-159/11)

(2011/C 173/12)

Język postępowania: włoski

Sąd krajowy

Consiglio di Stato

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Azienda Sanitaria Locale di Lecce

Strona pozwana: Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Ingegneri, Associazione delle Organizzazioni di Ingegneri, di Architettura e di Consultazione Tecnico-Economica (Oice), Etacons srl, Ing. Vito Prato Engineering srl, Barletti — Del Grosso e Associati srl, Ordine degli Architetti della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori (Cnappc)

Interwient uboczny/przy udziale: Università del Salento

Pytanie prejudycjalne

Czy przepisy prawa krajowego, które zezwalają na zawieranie pomiędzy dwoma instytucjami zamawiającymi pisemnych umów dotyczących wykonania badania i oceny wytrzymałości na wstrząsy sejsmiczne budynków szpitalnych, w świetle krajowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa budowli, a w szczególności budynków strategicznych, za wynagrodzeniem nieprzekraczającym kosztów poniesionych w związku z wykonaniem świadczenia, jeżeli podmiot publiczny wykonujący zamówienie może działać w charakterze podmiotu gospodarczego, są sprzeczne z dyrektywą 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi⁽¹⁾, a w szczególności z art. 1 ust. 2 lit. a) i d), art. 2, art. 28 i załącznikiem II, kategorii nr 8 i 12?

⁽¹⁾ Dz.U. L 134, s. 114.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Trani (Włochy) w dniu 1 kwietnia 2011 r. — Cosimo Damiano VINO przeciwko Poste Italiane SpA

(Sprawa C-161/11)

(2011/C 173/13)

Język postępowania: włoski

Sąd krajowy

Tribunale di Trani

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Cosimo Damiano VINO

Strona pozwana: Poste Italiane SpA

Pytania prejudycjalne

- a) Czy ogólna wspólnotowa zasada niedyskryminacji i równego traktowania sprzeciwia się obowiązywaniu przepisów krajowych (takich jak art. 2 ust. 1a D.Lgs. nr 368/2001), które wprowadzają do wewnętrznego porządku prawnego możliwość zatrudniania na czas określony „sine causa” [bez podania powodu dla takiego zatrudnienia na czas określony], która działa na niekorzyść pracowników Poste Italiane SpA jak też — w porównaniu z tą spółką — na niekorzyść innych przedsiębiorstw w tym samym sektorze lub innych sektorach;
- b) w razie udzielenia na poprzednie pytanie odpowiedzi twierdzącej czy sąd krajowy ma obowiązek odstąpić od stosowania (niestosować) przepisów krajowych sprzecznych z prawem wspólnotowym?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Audiencia Provincial de Oviedo (Hiszpania) w dniu 5 kwietnia 2011 r. — Angel Lorenzo González Alonso przeciwko Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

(Sprawa C-166/11)

(2011/C 173/14)

Język postępowania: hiszpański

Sąd krajowy

Audiencia Provincial de Oviedo.

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Ángel Lorenzo González Alonso.

Strona pozwana: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E.

Pytania prejudycjalne

Czy art. 3 ust. 2 lit. d) dyrektywy Rady 85/577/EWG⁽¹⁾ z dnia 20 grudnia 1985 r. w sprawie ochrony konsumentów w odniesieniu do umów zawartych poza lokalem przedsiębiorstwa należy interpretować w sposób ścisły, tak że w konsekwencji nie będzie ona obejmować umowy zawartej poza lokalem przedsiębiorstwa handlowego, w której oferuje się ubezpieczenie na życie w zamian za składkę pieniężną, która ma być inwestowana w zmiennych proporcjach w inwestycje o stałym oprocentowaniu, w inwestycje o oprocentowaniu zmiennym oraz w produkty inwestycji finansowych danego przedsiębiorstwa?

⁽¹⁾ Dz.U. L 372, s. 31.

Odwołanie od wyroku Sądu (ósma izba) wydanego w dniu 3 lutego 2011 r. w sprawie T-584/08 Cantiere navale De Poli SpA przeciwko Komisji, wniesione w dniu 5 kwietnia 2011 r. przez Cantiere navale De Poli SpA

(Sprawa C-167/11 P)

(2011/C 173/15)

Język postępowania: włoski

Strony

Wnosząca odwołanie: Cantiere navale De Poli SpA w upadłości z możliwością zawarcia układu z wierzycielami (przedstawiciele: A. Abate i A. Franchi)

Druża strona postępowania: Komisja Europejska